

vitra⁸¹⁰ for SubCycl[®]



SUBLIMINAL[®]
CYCLOPHOTOCOAGULATION

 **Quante
medical**
BY LUMIBIRD MEDICAL

Glaucoma Treatment

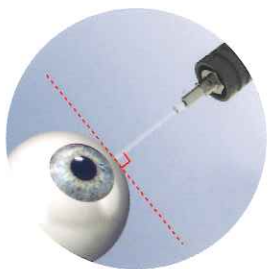
vitraTM 810 for SubCyclo[®]

● SubLiminal[®] 毛様体光凝固術

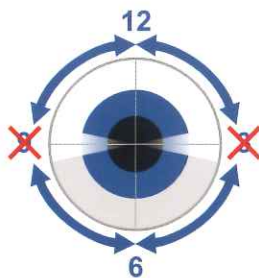
SubCyclo[®]は、緑内障治療のための新しい非破壊レーザー処置方法です。

原理的に経強膜毛様体光凝固に基づき、房水を産生する毛様体と房水流出二次経路であるぶどう膜強膜経路への810nm SubLiminal[®]刺激を利用しています。

この手技は、Quantel Medical VitraTM 810レーザーとQuantel Med SubCyclo[®]プローブとを併用して行うこともできます。



プローブ先端が強膜に接触し、特定された治療領域上に配置されます。プローブは、眼球に対して垂直に位置付けられます。



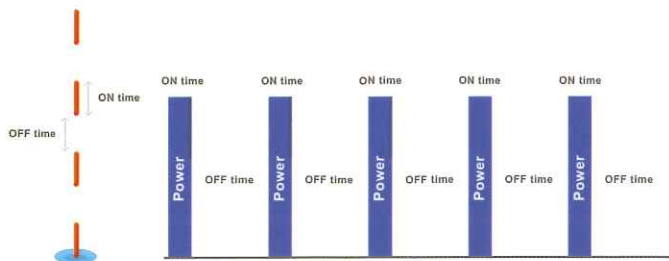
プローブ先端を連続的にスライドさせて、レーザー治療を行います。

-上半部:
9:30~12:00、12:00~2:30

-下半部:
3:30~6:00、6:00~8:30

3時および9時の経線方向は避けること。

● VitraTM 810 - サブリミナルテクノロジー



持続時間と間隔が完全調整可能の極短時間の一連のマイクロセカンドパルスで構成されたこのサブスレッシュホールド治療モードにより、標的組織に対する熱効果の正確な管理と毛様体構造の保存が可能になります。

● SubCyclo[®] レーザープローブ



SubCyclo[®]レーザープローブは独自のニードル設計を特徴とし、治療中に正確にプローブを配置できます。これは徹照法により強化することができます。⁽¹⁾

また、ニードル先端には、ガラス球が装備されていて、容易かつ快適なスイープ動作が確実に行えます。

画像提供: Dr. Pascale Hamard



Glaucoma Treatment

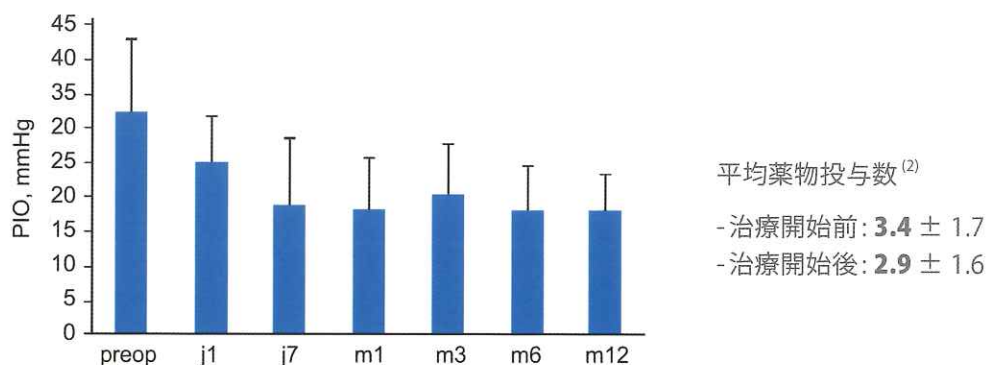
● SubCyclo® 臨床データ

進行性末期緑内障の新治療法

原発性隅角緑内障、原発性閉塞隅角緑内障、擬似剥離、新生血管緑内障、ステロイド使用に伴う緑内障、ぶどう膜炎および角膜形成術後^(2,3)

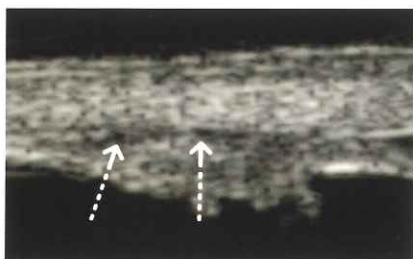
薬物投与低減につながる効率的治療手技^(2,4)

12カ月目における有意かつ持続的な眼圧下降⁽²⁾



ベースラインから30%低下、かつ21mmHg未滿

SubCyclo® は、毛様体の構造を保存し(破壊作用なし)、ぶどう膜強膜ドレナージを改善します。



画像提供: Dr. Nassima Benhatchi

治療後:

- UBMによる解剖学的損傷や可視的病変は観察されません。⁽²⁾
- UBMは強膜と毛様体との間に薄い空間を示します。この空間は脈絡膜上液の存在に相当する可能性があります。⁽²⁾

SubCyclo® は熱毛様体光凝固術の副作用を回避します。

極短時間の発振により治療後の眼内炎症などの重篤な副作用低減や眼球萎縮、持続性低眼圧、嚢胞様黄斑浮腫などの重度合併症の減少が期待されています。⁽²⁾

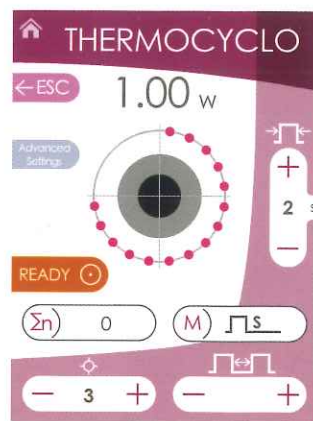
反復可能な治療^(2,4)

安全な治療により、より早期のレーザー介入が可能になります。

● Vitra™ 810 : 多用途レーザー

1本のレーザープローブ: 2種類の緑内障治療

Quantel Medical SubCyclo® レーザープローブは、フットプレートが取り外し可能な独自設計であり、SubLiminal® 治療とThermal 治療の両方を実行できます。



1台のレーザー本体: 2通りの臨床応用

Vitra™ 810は、SubCyclo® レーザー治療用に設計されていますが、通常の810nmの緑内障治療と網膜治療にも使用できます。

網膜治療モードで使用する場合、Vitra™ 810は、スリットランプ、LIO、レーザープローブなどの各種照射システムに接続できます。





Quintel medical
SUBCYCLO

← ESC
2.00 W

Advanced settings

timer

+

40 s

-

READY

40 s (reset)

- 2 +

duty cycle

- 31,3% +

vitra810

vitraTM810 for SubCyclo[®]

TECHNICAL SPECIFICATIONS

VITRA 810 nm

レーザー源:	半導体ダイオード
波長:	810nm
出力:	50~3000W
パルス持続時間:	0.01秒~連続
照準光:	635~650nm
反復間隔:	0.1 - 0.2 - 0.3 - 0.5 - 0.7秒
エミッションモード:	単回、反復、連続、ペインティング サブリミナルモード(デューティサイクル5%~35%)
サイズ:	18(高)x19.5(幅)x30(奥行)cm
重量:	5.6kg
冷却方式:	空冷
必要電源:	AC100~240V、250VA、50/60Hz

デリバリーシステム

スリットランプアダプター

スリットランプの適合性: Quantel Medicalスリットランプ、Haag Streit 900 BM & BQ 及び互換製品、Zeiss 30 SL、Zeiss 120SL、Zeiss 130SLおよびCSO 980

スポットサイズ: 100p~1000pm

レーザー倒像検眼鏡

Keeler Vantage Plus (外部レーザーアダプター)

レーザープローブ

ストレート20, 23, 25G

カーブ20G

フレキシブルカーブ23, 25G

スティラブル23, 25G

SubCycloプローブ

仕様は予告なく変更されることがあります。契約外の写真。

©2020.VitraTM 810およびSubCyclo[®]は、Quantel MedicalおよびLumibird Medicalの登録商標です。無断複写・複製・転載を禁じます。

BIBLIOGRAPHY

1- Agrawal P, Martin KR. Ciliary body position variability in glaucoma patients assessed by scleral transillumination. Eye. 2008;22:1499-1503.

2- Benhatchi N, Bensmail D, Lachkar Y. Benefits of SubCyclo laser therapy guided by high frequency ultrasound biomicroscopy in patients with refractory glaucoma. J Glaucoma 2019 Jun;28(6):535-539.

3- Keilani C, Benhatchi N, Bensmail D, Abitbol O, Amara A, Bluwol E, Graber M, Lachkar Y. Comparative effectiveness and tolerance of subliminal subthreshold transscleral cyclophotocoagulation with a duty factor of 25% versus 31.3% for advanced glaucoma. J Glaucoma. 2020 Feb;29(2):97-103.

4- Lutic I, Dagne C, Filip M, Filip A, Nicolae M, Moiescu R, Ungureanu I, Triantafyllidis G, Antonescu C. Subcyclo laser procedure results in patients with glaucoma. Rom J Ophthalmol. 2018 Oct-Dec;62(4):296-299.



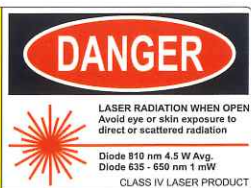
一般的名称: 眼科用レーザー光凝固装置
販売名: 眼科用レーザー光凝固装置 Vitra810 レーザシステム
承認番号: 30500BZI00027000



一般的名称: 眼科用レーザー光凝固装置滅菌済みプローブ
販売名: Vitraレーザープローブ
承認番号: 30600BZI00002000

<https://ellex.jp>

CE
0459



製造販売 文献(資料)請求先および問い合わせ先

エレックス株式会社

〒104-6009 東京都中央区晴海1-8-10
晴海アイランドトリートメントスクエアオフィスタワーX棟 9F
TEL. 03-5859-0470 FAX. 03-5859-0471
<https://ellex.jp>

Headquarters

Lumibird Medical
1 Rue du Bois Joli - CS40015
63808 Courmon d'Auvergne - FRANCE
Tel.:+33(0)4 73 745 745

A brand of  LUMIBIRD
MEDICAL

QUANTEL MEDICAL - ELLEX - OPTOTEX MEDICAL

QM202403F2000